

F95A

english

español

nederlands



cranes without compromise

FASSI

CRANES WITHOUT COMPROMISE

The best choice for the ecoenvironment building industry

Compact, light and narrow it can be mounted on middle-range, two-axle vehicles. Its versatility makes it a partner of building companies, transport and commercial companies as well as an ally of the town council in the management of differentiated waste collection. The F95A crane also comes in a "C" version and it is the smallest crane on which a jib can be mounted. The "C" version, with the shorter secondary arm has a higher lifting height under the hook. It makes it possible to lift bulky loads vertically, near the crane column. The Jib is an extra hydraulic joint that allows the crane's reach to be extended and, once the required height has been reached, to move the load horizontally over the ground. This system does not jeopardise the crane's configuration when at rest.

Design according to European Regulation EN 12999.*

La justa elección, desde el sector de la construcción hasta el cuidado del medio ambiente

Compacta, ligera y de una longitud reducida, es la más adecuada para equipar vehículos de dos ejes de gama media. Su versatilidad la convierte en compañera de empresas de construcción, de transporte y comerciales, además de aliada de los municipios en la recogida diferenciada de desechos sólidos urbanos. La grúa F95A se encuentra disponible también en la versión "C" y es la grúa más pequeña con posibilidad de montar jib (prolonga hidráulica). La versión "C", con un radio de acción secundario más corto, ofrece una altura mayor de elevación con gancho. Permite elevar cargas más voluminosas cerca de la columna de la grúa y aumentar su potencia de elevación en corto. El jib es una articulación hidráulica suplementaria que permite aumentar el radio de acción de la grúa y trasladar la carga horizontalmente con respecto al terreno, una vez que se ha alcanzado la altura deseada. Este sistema no perjudica la configuración de plegado de la grúa.

Proyecto según Normativa Europea EN 12999.*

De ideale keuze van bouwbedrijf tot milieu

Hij is compact, licht en beperkt in breedte en dus geschikt om twee-assige middelzware voertuigen uit te rusten. Zijn veelzijdigheid maakt hem een partner van bouwbedrijven, transport- en handelsbedrijven en van gemeentebedrijven bij het beheer van het gescheiden inzamelen van huisvuil. De F95A hijskraan kan ook uitgevoerd worden als "C"-versie en is de kleinste kraan die de jib kan monteren. De "C"-versie, met een kortere secundaire arm, biedt een grotere hefhoogte van het gewicht onder de haak. Hij biedt de mogelijkheid om volumineuze lasten verticaal te heffen, dichtbij de kraankolom. De jib is een extra hydraulisch segment dat het mogelijk maakt om het hefbereik van de kraan te vergroten en, wanneer de gewenste hoogte is bereikt, een last horizontaal te verplaatsen ten opzichte van de grond. Dit systeem heeft geen nadeel voor de voorziene rustconfiguratie van de kraan.

Het ontwerp van de kraan komt overeen met de Europese Norm EN 12999.*

*For EC market - para los markets CE - Voor EG markten





A partner that works anywhere

*Una compañera que trabaja en
cualquier situación*

Een partner die werkt op ieder terrein







FASSI



- 1.** The exclusive "FX" system (Fassi's Electronic Control System)^o controls and visualizes the load conditions of the crane, manages the lifting moment in relation to the stability conditions of the crane/truck, transmits and records the operational data and automatically signals the routine maintenance.
- 2.** Cast iron base and lower column section for ideal stress distribution and greater resistance. The absence of welds provides the crane with characteristics of exceptional duration to fatigue.
- 3.** Proportional distributor guarantees best response to the operator controls, extraordinary fluidity and speed of action as well as complete reliability in any condition of application.
- 4.** Greater protection of hoses, placed inside the column, to prevent rubbing and ensure long time functionality.
- 4a.** Supplementary hoses^o, to activate hydraulic implements, are protected by an exclusive "Salvaflex" Fassi system built up by steel trays.

- 5.** Original "MPES" system (Multi-Power Extension System) for an exceptional extension/retraction speed of the telescopic booms, built up by a set of equally powerful independent rams, linked in parallel connection and activated by a single control.
- 6.** Rack rotation with self-centring cast iron shoes ensures accurate and constant coupling between pinion and rack preventing wear of the teeth.
- 7.** Manual extendable outrigger "Extra wide"^o execution.
- 8.** Forced assembly of extension booms guide shoes to eliminate play among profiles optimising their dynamic efficiency and reliability.
- 9.** Plastic oil tank, shock resistant and corrosive resistant to any external agent.



- 1.** Sistema exclusivo "FX" (Fassi's Electronic Control System)^o para el control y la visualización de las condiciones de carga de las grúas y para el control de la estabilidad del vehículo terminado (unidad camión/grúa), transmisión y registro de los datos operativos, señalización automática para el mantenimiento periódico y autodiagnóstico de posibles averías.
- 2.** Base y parte inferior de la columna de fundición de hierro colado para una distribución ideal de los esfuerzos de carga y resistencia superior. La ausencia de soldaduras confiere a la grúa características excepcionales de resistencia a la fatiga.
- 3.** Distribuidor hidráulico proporcional para garantizar la máxima respuesta al control de los mandos, extraordinaria fluidez y rapidez de acción y completa fiabilidad en todas las condiciones de trabajo.
- 4.** Cuidadosa protección de las tuberías flexibles colocadas en el interior de la columna, para impedir摩擦es y asegurar su funcionalidad con el transcurso del tiempo.
- 4a.** Las tuberías suplementarias^o para el empleo de accesorios hidráulicos están protegidas por un sistema exclusivo "Salvaflex" compuesto por canaletas metálicas.

- 5.** Sistema original "MPES" (Multi-Power Extension System: Sistema Multipotencia de Extensión) para dar a los brazos telescopicos una velocidad excepcional de salida y retroceso, consiste en una serie de cilindro independientes de igual potencia, conectados entre si en paralelo y accionados por un mando único.
- 6.** Rotación a cremallera con patines autocentrantes de fundición gris: garantizan un acoplamiento correcto y constante entre el piñón y la cremallera, evitando el desgaste de los dientes.
- 7.** Disponibles: estabilizadores a extensión manual en versión "Extra Large".
- 8.** Patines de guía de los brazos extraíbles, tipo montaje "forzado", para eliminar el juego debido a las tolerancias de las prolongas.
- 9.** Depósito plástico especialmente resistente a los golpes y a la acción corrosiva de cualquier elemento externo.



- 1.** Het exclusief FX-systeem (Fassi Electronic Control System)^o controleert en visualiseert de belasting van de kraan en bestuurt het hefmoment in verhouding met de stabiliteitscondities van de vrachtwagen/kraan - combinatie, transmissie en opslag van de geregistreerde gegevens, met automatische signaalering voor periodiek onderhoud en zelfdiagnose van storingen.
- 2.** De kraanvoet en onderste deel van de kolom bestaan uit gegoten gietstaal voor een ideale verdeling van de spanningen en voor een superieure weerstand. Dankzij de afwezigheid van lasnaden is de kraan uitzonderlijk bestendig tegen materiaalvermoeidheid.
- 3.** Het gecompenseerde hydraulische ventielblok welke een goede reactie geven op de bediener zijn aansturingen, met een buitengewoon stabiel systeem van snelheden en bewegingen welke betrouwbaar is in elke conditie en toepassing.
- 4.** Nauwkeurige bescherming van de slangen, die binnenin de kolom geplaatst zijn, zodat ze niet aan wrijving zijn blootgesteld en lange tijd meegaan.
- 4a.** De extra functies^o voor het gebruik van hydraulische accessoires zijn beschermd door een exclusief systeem "Salvaflex", bestaande uit metalen goten.

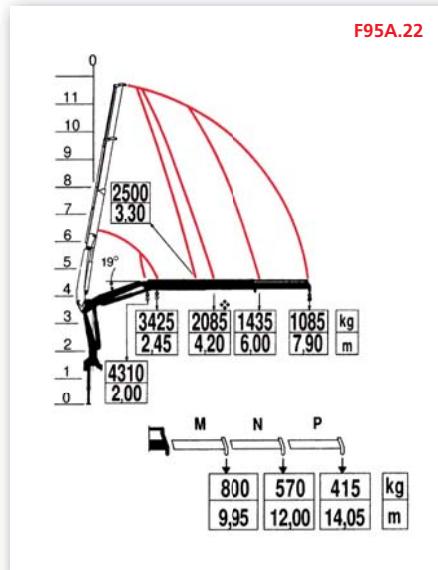
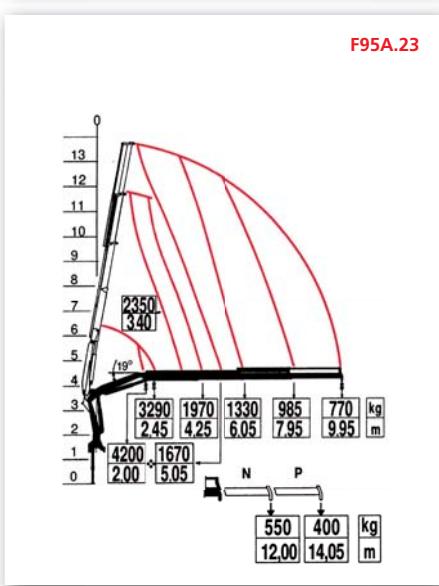
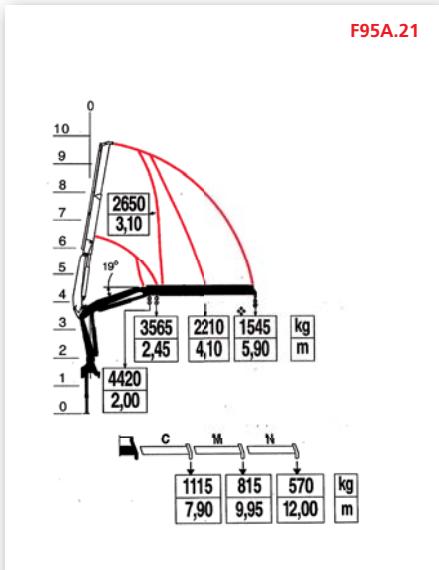
- 5.** Het originele MPES-systeem (Multi-Power Extension System) voor uitzonderlijk snel intrekken en uitschuiven van de telescopische armen, bestaande uit een reeks onafhankelijke cilinders met gelijk vermogen, die onderling parallel verbonden zijn, en worden gestuurd door één enkel bevel.
- 6.** Tandheugelmechanisme voor het zwenken, met zelfcentrerende, gietijzeren glij schoenen: deze zorgen voor een correcte en constante ingrijping van het rondsel op de tandheugel, zodat de tanden minder verslijten.
- 7.** Hand uitschuifbare aststempelcilinders, verkrijgbaar als optie in de maten „Extra Large“.
- 8.** De glijplaten van de uitschuifbare armen zijn "geforceerd" gemonteerd om de bewegingen tussen de delen te optimaliseren voor een betere efficiëntie en betrouwbaarheid.
- 9.** Olietank vervaardigd van kunststofmateriaal dat uiterst stoot- en slagbestendig is en tegen corrosieve inwerking van externe invloeden bestand is.

^o Optional - Opción - Optioneel

	tm	m	Kg
F95A.21	9,20	6,10	1110
F95A.22	8,80	8,10	1215

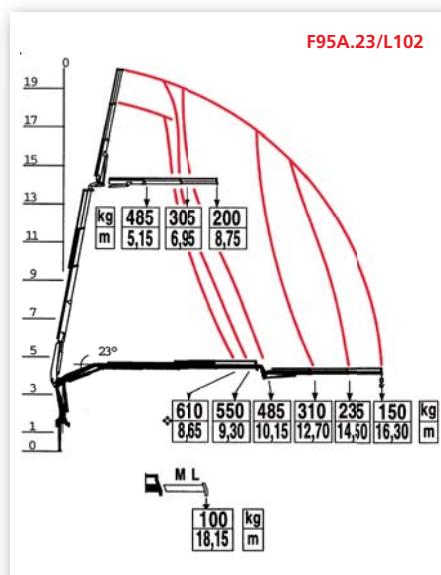
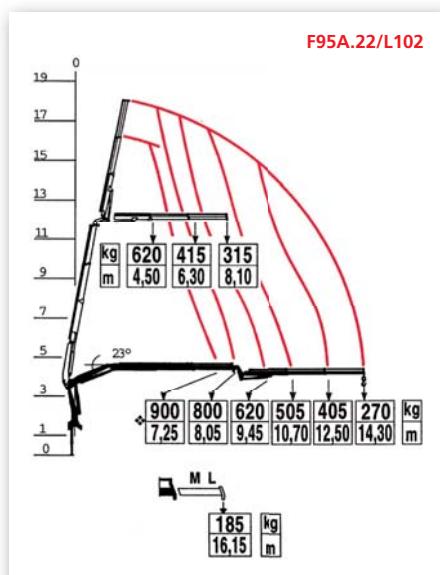
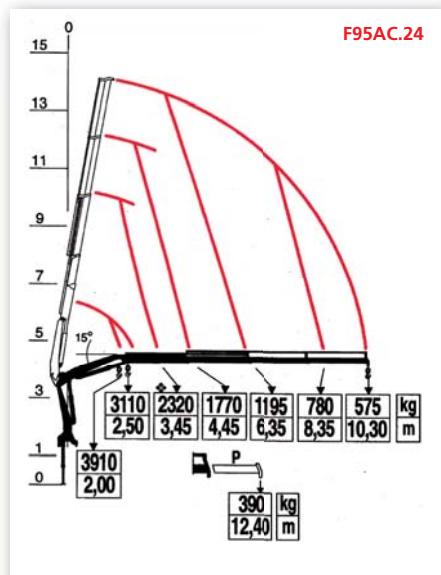
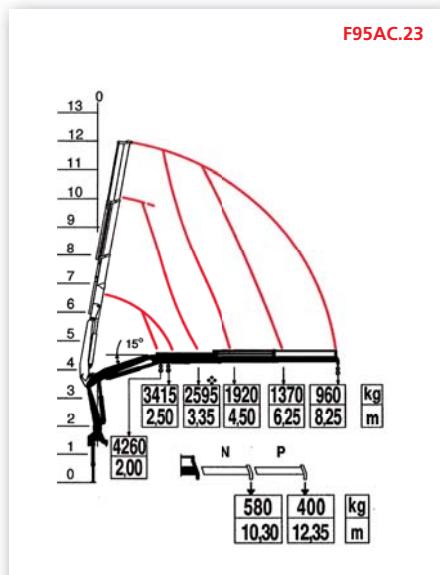
	tm	m	Kg
F95A.23	8,40	10,15	1315
F95A.24	8,20	12,25	1400

	tm	m	Kg
F95AC.22	9,00	6,30	1170



(GB) Lifting Capacity
 (ES) Capacidad de elevación
 (NL) Hefvermogen

(GB) Standard reach
 (ES) Peso de la grúa
 (NL) Eigen gewicht



				tm	m	Kg
F95AC.23				8,70	8,40	1265
F95AC.24				8,00	10,45	1350

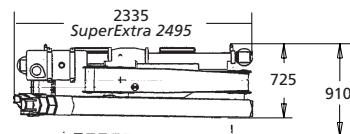
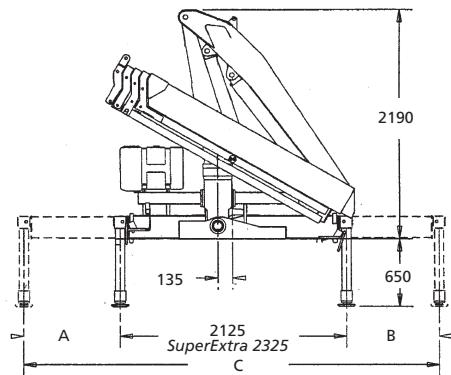
				tm	m	Kg
F95A.22/L102				8,80	14,55	1530
F95A.23/L102				8,40	16,55	1630

(GB) Lifting Capacity
(ES) Capacidad de elevación
(NL) Hefvermogen

(GB) Standard reach
(ES) Brazo standard
(NL) Standaardarm

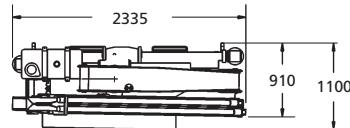
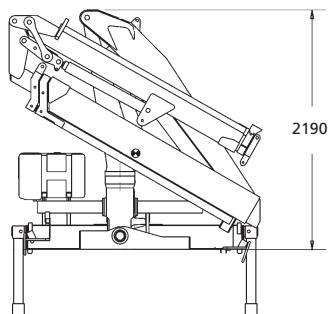
(GB) Crane weight
(ES) Peso de la grúa
(NL) Eigen gewicht

F95A



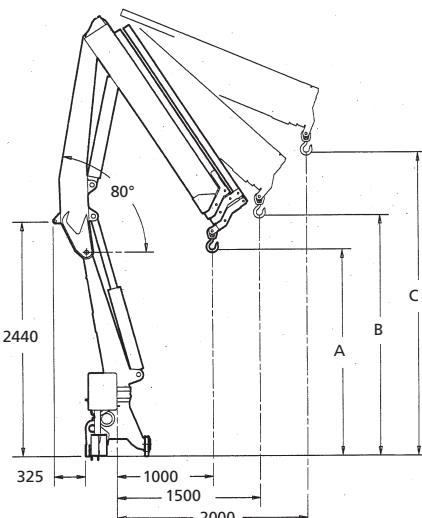
	STD	Extra	SuperExtra
A	900	1255	1640
B	900	1255	1500
C	3925	4535	5465

L SERIE

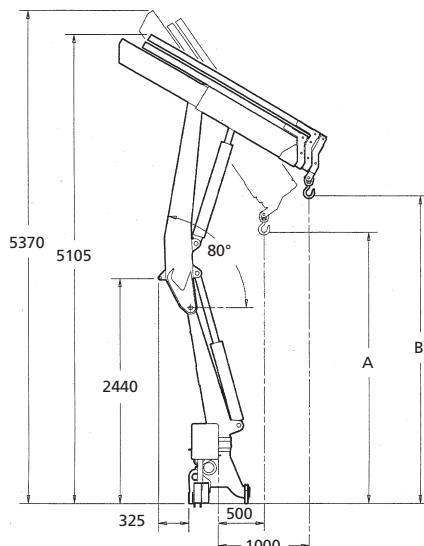


L102 320 Kg
ML 20 Kg

F95A



F95AC



	A	B	C
F95A.21	2325	2720	3550
F95A.22	2235	2610	3335
F95A.23	2145	2505	3155
F95A.24	2055	2400	2995

	A	B
F95AC.22	3035	3470
F95AC.23	2950	3345
F95AC.24	2860	3225

	390°	17,7	27,5	25	60
F95A	390°	17,7	27,5	25	60
F95AC	390°	17,7	28,0	25	60

Data and descriptions are approximate and not binding - Datos y descripciones todos a título indicativo y no imperativo - Specificaties zijn niet bindend, wijzigingen derhalve voorbehouden.



FASSI GRU S.p.A. - Via Roma, 110 - 24021 Albino (Bergamo) ITALY
Tel- +39 035 776400 - Fax +39 035 755020
www.fassigroup.com - E-mail: fassi@fassigroup.com

COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001:2000=